



‘Ou mua‘akiget la hil tē ‘e Hil Tē Ofrau ta ne 2026



vote.nz

Tē ne la soko ma rērē ne hil tē ta ne 2026

A‘fūmou‘āk ne ‘āe rējista vāh ma ‘ou rogrogo noj.

La hil tē, ‘e Hil Tē Ofrau ta ne 2026, ‘āe kop la rējista mumuā la **tu‘rua pōg ne Sapatō ta rān 25 ne ‘Okotopa**. ‘Āe kal pō ra la rējista ne la jen ‘ou rogrogo ‘e av ne hil tē ta, la kamata e ‘e Mānrē ta rān 26 ne ‘Okotopa.

‘Āe kop la fāu 18 ne mafuā se, hat la le‘et ne mou se hanue ta (citizen) Niusirāgi, ne le‘et ne noh hanuā ne aier‘āk la hil tē (resident for electoral purposes). Ma noh ‘e Niusirāgi ‘e laloag ne huāl 12 ne sir se, ‘e ta av het ‘e ‘ou māūr ta.

‘Āe hat la le‘et ne noh hanuā ne aier‘āk la hil tē, kepoi ka ‘ou noh ta ‘e Niusirāgi fakfoh ma kat ‘amnāk‘āk ra la ‘āe, la rou ne la la ‘e ta av het.

Rējista, ‘io ne la a‘noj ‘ou rogrogo ‘e ‘intanet ta ne online

La rējista ‘eake ‘āe la rē a‘esea ‘Āe kop la ‘io ne ‘āe rējista noj, la pō la ‘āe la iātiāt la hil tē.

Iā vavhian la rējista, la ‘io ne la a‘nojoa ‘ou rogrogo ‘e intanet ta ‘e **vote.nz**, ‘e ‘ou la a‘esav‘āk ne ‘ou lāesin ne hoa‘ motokā ne Niusirāgi, paspot ne Niusirāgi ne ‘ou RealMe verified identity.

‘Āe la pō se ma la:

- He‘ se **0800 36 76 56** la far ta fom ne la rējista, ne
- Text ‘ou asa ma utut ne ‘āe noho se **3676** la pō ‘ou fom ne la rējista ‘e mel ta (mail).

‘Ou EasyVote card heta

Kepoi ka ‘āe la rējista ‘e Sapatō ta, rān 4 ne ‘Okotopa, tāla nāaf se ‘āe ‘ou EasyVote card heta.

Kepoi ka ‘āe nāamea ‘ou email address ta, ‘āe la pō ‘ou EasyVote card heta ‘e ‘ou email ta.

Kepoi ka ‘amis ‘es ke ‘e ‘ou address ne pos ta (postal), ‘āe la pō ‘e mel ta.

Kepoi ka ‘āe rējista la ‘e unpublished roll, ‘ou peap ne hil tē ta la nāaf ‘e mel ta.

‘Ou EasyVote card ne hil tē ta, iā a‘vāv ma a‘vavhian ‘ou la hil tē.

‘Āe la pō la hil tē kepoi ka ‘āe kat ‘es ra, ka kop ma ‘ou noh ta ‘e ut la hil tē ta la roa se’.

Kepoi ka ‘āe la rējista ‘e vāhiag ne Sapatō ta, rān 4 ne ‘Okotopa, ka mumuā la tu‘rua pōg ne Sapatō ta, rān 25 ne ‘Okotopa, ‘āe kal ‘es ra ‘e EasyVote card heta.

Av hes ta ma utut ne la hil tē e

‘Āe kat a‘noa ra la tār se terān hil tē ta la hil tē.

Hil tē ta la sāe ‘e: Mānrē ta, rān 26 ne ‘Okotopa

Hil tē ta la pā ‘e: 7pm, ‘e terān ne hil tē ta, A‘iāt ta, rān 7 ne Novempa

Ut ne la hil tē ta la sāe ‘e Mānrē ta rān 26 ne ‘Okotopa se A‘iāt ta rān 7 ne Novempa.

‘Āe la pō rogrogo ne ut tūtū ne hil tē ta la a‘soko tape‘ma se terān ta ma av ne la sāe ‘e **vote.nz** ne la he‘ se **0800 36 76 56**.

‘E terān ne hil tē ta ‘e A‘iāt ta, rān 7 ne Novempa. Ut ‘atakoa ne hil tē ta la a‘soko e, la sāe ‘e 9am se 7pm.



Pa ‘es rogrogo hoi‘āk?

- La‘ se **vote.nz**
- Ne he‘ se **0800 36 76 56**

Rogrogo ‘e rēko la rējista ma la hil tē la pō tape‘ma ‘e fāeag tūtū hoi‘āk ma formats hoi‘āk ‘e **vote.nz**

Hāivāeag rogrogo ‘i ma iris ‘ou kahunohoag ta ma ‘ou kāmāne‘aga ma hāiasoagan iris la iātiāt se hil tē ta.

Sal ne la hil tē e

1 Ho'am ma 'äe 'ou EasyVote card heta

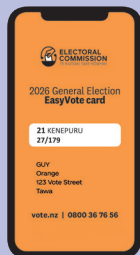
Hoa 'ou EasyVote card heta ne 'ou peap ne hilt a ma 'äe, iä la a'vāv 'ou la hil tē.

Kepoi ka 'äe pō 'ou EasyVote card heta 'e 'ou email ta, 'äe la ho'am ma 'äe, 'ou telefon ta ne tablet ta, ma kel'āk se 'āmis 'ou card heta 'e screen heta.

Kepoi ka 'äe pa 'es, 'äe la pō la download, pān, ne la sik (screenshot) 'ou card heta mumuā la 'äe la la' se ut ne la hil tē.

'Ou EasyVote card heta 'es 'e 'ou rogrogo, ma 'äe 'esea la pō la a'es'av'ākia.

'Äe la pō la hil tē kepoi ka, 'äe kat ho'am ra ma 'äe, 'ou EasyVote card heta. 'E av ne 'äe la la'o e la hil tē.



2 La ma 'on le'et, 'e ut ne hil tē ta, la hāiasoag se 'äe

Iris ne garue ne täe 'e ut ne hil tē ta, tāla kel'ākia se 'äe tē ne la rē, ma utut ne 'äe la la' sin.

3 Hil tē 'e hil tē ofraū ta

'E hil tē ofraū ta, 'äe la ma 'ou hil tē he ruā - hil tē se kātāuna'iaġ het (party) ma le'et ne la mata ne utut ne 'äe noho e (electoral vote).

'Ou hil tē se ta kātāuna'iaġ

'Ou hil tē se ta kātāuna'iaġ, ta'ag ta kātāuna'iaġ fakpolitiki, ne 'äe la hāitokoag se.

Hil tē te' ta a'fūmou'ākia ma'oi ne päeag ne ta kātāuna'iaġ fakpolitik het la pō 'e Palimān ta. Kātāuna'iaġ ne 'es 'e väeag ti'ut 'e hil tē ne na se ta kātāuna'iaġ. La pō päeag ma'oi 'e Palimān ta.

'Äe la pō la hil tē 'e list 'esea ne kātāuna'iaġ fakpolitiki kepoi ka 'äe 'e general roll ta ne 'e Māori roll.

'E 'ou peap ne hil tē ta, af'āk ta sah het (ü) 'e for ne as ne kātāuna'iaġ fakpolitiki ne 'äe la hili e.

la ne 'äe la hili e

la ne 'äe la hili e, ta'ag ta le'et ne fū 'e hil tē ta, ne 'äe pa 'es la mata ne utut ne 'äe noho 'e Palimān ta.

Kepoi ka 'äe 'e Māori roll ta, 'äe la hilia ta le'et ne la fū 'e hil tē ta 'e Māori electorate.

Kepoi ka 'äe 'e general roll ta, 'äe la hilia ta le'et ne la fū 'e hil tē ta 'e general electorate.

'E 'ou peap ne hil tē ta, af'āk ta sah het (ü) 'e for ne as 'on le'et ne la fū 'e hil tē ta, ne 'äe pa 'es la mata ne utut ne 'äe noho e. Le'et ne ma'oi se ma 'on votes tāla mata ne 'ou electorate MP.



Väeag ne hil tē se
kātāuna'iaġ het



Väeag ne ma'oi ne
päeag 'e Palimān ta

4 Tuk 'ou peap ne hil tē ta se laloag kes ta

Ma ta'a — 'äe hil tē vāh!



Kat pō ra la la' se ut ne hil tē ta?



Kepoi ka 'äe kal pō ra la la' se ut ne hil tē ta, 'e rēko 'af'afa, 'ou fāu ne fup 'af'af, 'äe la pō se ma la pō hāiasoag la hil tē.

Kepoi ka 'äe 'e ta nohogat, 'ou local Electorate Manager tāla hāifāeagag ma 'ou nohoag ta, la fūfū'āk sal ne 'äe la hil tē e.

Kepoi ka 'äe kal pō ra la la' se ut ne hil tē ta, 'e rēko 'äe sur se hāspet ta, ou kāmāne'ag het, ne le'et 'e 'ou kāmānohoag ta, la pō la ho'af se 'äe 'ou peap ne hil tē ta, 'e Mānre ta, rān 26 ne 'Okotopa.

Pō rogrogo hoi'āk 'e **vote.nz** ne he' se **0800 36 76 56** la hāifāeagag se tē ne 'äe la pō la rē.

La hil tēem 'e hanua



Kepoi ka 'äe la 'e Aotearoa Niusirāgi 'e av ne hil tē ta la kamāt 'e Mānre ta, rān 26 ne 'Okotopa, iä vavhiān se' la 'äe la hil tē mumuā la 'äe la rou hanua.

Kepoi ka 'äe la hil tēem 'e hanua, 'äe kop la rējista mumuā la tu'rua pōg ne Sapatō ta, rān 25 ne 'Okotopa (NZ time). 'Äe la pō la rējista ne la a'nojoa 'ou rogrogo 'e **vote.nz**

'Äe la pō la hil tēem 'e hanua kamatam 'e Rān Fol ta, rān 21 ne 'Okotopa se 7pm, A'iat ta, rān 7 ne 'Okotopa (NZ time).

Sal vahian ma vāv ta la hil tēem 'e hanua, ta'ag la download ma a'vāh 'ou peap ne hil tē ta ma kota nā ne upload se **vote.nz**

'Äe la pō se ma la hil tē, 'e ta ut ne hil tē, 'e hanua. As ne utut ne la hil tē, 'e hanua la pō 'e **vote.nz**

Kepoi ka options heuā 'i, kat garue ra se 'äe, figalelei ma email se **overseas@vote.nz** ne he' se **+64 9 909 4182** (kop ma la tōg togit ne nā la he' se ta hanua tüüt) la 'es hāiasoag.

Pa 'es hāiasoag la hat ne la sah 'ou peap ne hil tē ta?



'Ou kāmāne'ag het, le'et 'e 'ou kāmānohoag ta, ne le'et ne garue 'e ut ne hil tē ta, la pō la hāiasoag se 'äe la hat ne la sah 'ou peap ne hil tē ta. Famōr ta la pō la:

- la' ma 'äe se fā' ne screen ne hil tē ta
- hat la pāl fāega ma rogrogo ne fā' 'e peap ne hil tē ta
- la sah peap ne hil tē ta, kepoi ka 'äe far'āk se ia.

la kal pō ra la 'ea se 'äe, sei tā 'äe la hilia.

Kepoi ka 'äe maf pōg, kat kel tē a'lelei ne fup 'af'af, 'on fūāga, 'äe kop la 'es hāiasoag la sah 'ou peap ne hil tē ta. 'Äe la pō la hil tē 'e a'esav'āk ne telephone dictation service.

'Äe kop la rējista la es'av'āk väeag garue te'. 'Äe la pō la rējista 'e **5 'Okotopa** he' se **0800 028 028** ma hil option 1 ta la rējista ne la email se **dictation@vote.nz**

La' se **vote.nz** la pō rogrogo hoi'āk 'e rēko väeag garue te'.

